



إلى المسؤولين في الإدارة الذاتية في كردستان روژآفا..

السيدات والسادة المحترمون..

تحية طيبة وبعد..

وصلتنا في الآونة الأخيرة العديد من الرسائل والشكاوي حول انتهاكات وخروقات لحقوق الإنسان والحريات العامة في جميع كانتونات إقليم كردستان روژآفا تنسب إلى الإدارة الذاتية ومؤسساتها. ولقد قمنا بمراقبة الوضع والتواصل مع ناشطين في الداخل من الإدارة وخارجها حيث تم التأكيد على الانتهاكات الحاصلة بأشكال مختلفة منها:

- اعتقال ناشطي حقوق الإنسان بتهمة سياسية بدون إثبات أو دليل قانوني
- القيام بعمليات دهم واعتقال بدون مذكرة أو أمر قضائي
- وجود حالات تعذيب نفسي وجسدي في سجون الإدارة الذاتية
- عدم الالتزام بالمعايير القانونية في إجراءات الاعتقال والتحقيق والمحاكمة
- منع المظاهرات السلمية وقمعها وضرب المتظاهرين
- أدلة الجهاز التربوي والمنهاج التعليمي في الإقليم
- قمع المعارضة السياسية في الإقليم بشتى الوسائل
- استمرار تجنيد القاصرات والقاصرين
- مصادرة الأملاك الخاصة بشكل غير قانوني

إن هذه الاجراءات والانتهاكات تخالف الإعلان العالمي لحقوق الإنسان والمبادئ التي نص عليها العقد الاجتماعي الذي تعتبره الإدارة دستوراً لها ولاسيما ما ورد في المواد:

21- "تكفل الإدارة حقوق الإنسان وقيمه العليا وفق العهود والمواثيق الدولية وتعتبر الحرية أثمن ما يملكه الإنسان على صعيد الفرد والجماعات".

25- "الحرية الشخصية مصونة ولا يجوز توقيف أحد خلافا للقانون".

35- "للمواطنين حرية التنظيم والتعبير عن الرأي والتظاهر السلمي والإضراب وفق قانون ناظم له".

إننا في المركز الكردي للدراسات والاستشارات القانونية- ياسا نعرب عن قلقنا الشديد حول الوضع المذكور. وحرصاً منا على مصلحة الإدارة الذاتية ومؤسساتها وسمعتها وصورتها لدى المواطنين والرأي العام المحلي والعالمي، ندعو إلى معالجة هذه الأمور والانتهاكات، التي تمثل ضعفاً وإساءة إلى الإدارة ومسؤوليها، حيث يجب التركيز والتوقف بشكل جدي على مسائل حقوق الإنسان والحريات العامة واحترامها وحمايتها.

وإننا ندعوكم إلى التعاون مع منظمات حقوق الإنسان في الداخل والخارج لرصد الانتهاكات في الإقليم وإزالتها ومعالجتها بالسرعة الممكنة والعمل على احترام وحماية حقوق الإنسان والحريات العامة وفق الإجراءات العملية التالية:

- إطلاق سراح جميع ناشطي حقوق الإنسان.
- إطلاق سراح جميع المعتقلين الذين لا توجد اثباتات أو أدلة قانونية ملموسة على ارتكابهم لجرائم تعاقب عليها القوانين المطبقة في الإقليم.
- وقف عمليات الاعتقال التعسفي والإخفاء القسري التي تعتبر جرائم وانتهاكات خطيرة لحقوق الإنسان ومعاقبة المسؤولين عنها والمتورطين فيها.

YAŞA e.V.

Kurdish Centre for
Studies & Legal
Consultancy

Kurdisches Zentrum für
Studien und juristische
Beratungen

Navenda kurdi
ji bo lêkolîn û
rawêjkariya yasayî

المركز الكردي للدراسات
والاستشارات القانونية

YASA e.V.

Brüdergasse 16-18
53111 Bonn
Germany

www.yasa-online.org

- منع التعذيب الجسدي والنفسي في سجون الإدارة ومؤسساتها الأمنية ومحاسبة المسؤولين عنها.
- التركيز على الالتزام بمعايير العدالة والقانون في إجراءات الإعتقال والتحقيق والمحاكمة.
- تسهيل إجراءات الترخيص للمظاهرات واحترام حق التظاهر العفوي وحماية المتظاهرين وملاحقة واعتقال من يهاجمون المتظاهرين ويعتدون عليهم، ومحاسبتهم وتقديمهم للقضاء سواء أكانوا من أفراد الأسايش أو غيرهم.
- إلغاء جميع أشكال الأدلجة الحزبية في الجهاز التربوي وفي المنهاج التعليمي والالتزام المعلمات والمعلمين وجميع العاملين في الجهاز التربوي بالحياد الحزبي التام ومحاسبة المقصرين.
- إزالة جميع الصور والرموز الحزبية والسياسية من قاعات وغرف الجهاز التربوي ومن المدارس والصفوف الدراسية وجميع غرف ومرافق الإدارة التعليمية.
- الكف عن قمع المعارضة السياسية في الإقليم والعمل على التعاون الجدي معها ومحاولة التقرب منها على أساس الشراكة الحقيقية وإشراكها في الإدارة وفق أسس الديمقراطية.
- وقف تجنيد القاصرات والقاصرين وإعادةتهم إلى أهاليهم عن طريق وسطاء اجتماعيين.
- وقف أعمال مصادرة الأملاك الخاصة وإحترام حق الملكية.

السيدات والسادة المحترمون،

إننا نعتزم القيام مستقبلاً بالتركيز والمراقبة عن كثب لانتهاكات حقوق الإنسان في الإقليم ونشر تقارير دورية حولها بعدة لغات. أملين منكم العمل بشكل جدي على وقف الانتهاكات وإزالة أثارها بسرعة. إننا نأمل منكم الاهتمام برسالتنا هذه وما ورد فيها والعمل بمقترحاتنا التي تدخل في خدمة ومصلحة الإدارة الذاتية وتطورها خدمة لشعبنا الكردي. وكما فعلنا سابقاً، فإننا على استعداد تام للتعاون معكم وتقديم الاستشارات لكم وإقامة ورشات عمل ودورات تدريبية في مجالات الإدارة والحكم الرشيد واحترام حقوق الإنسان، والعمل على إرساء الديمقراطية على أساس دعم واحترام وحماية حقوق الإنسان والحريات العامة وتنشيط منظمات المجتمع المدني في الإقليم.

بكل احترام وتقدير

المركز الكردي للدراسات والاستشارات القانونية- ياسا

المانيا- بون

28.12.2015